

第43次会议简要记录

主席：帕帕札托斯先生(希腊)

后来：艾哈迈德·阿马齐安先生(摩洛哥)
(副主席)

后来：卡洛斯·贾内利先生(乌拉圭)
(副主席)

目 录

议程项目12：经济及社会理事会的报告(续)

议程项目79：发展和国际经济合作(续)

(a) 联合国第四个发展十年(1991-2000)国际发展战略(续)

(d) 粮食问题(续)

(e) 新能源和可再生能源(续)

(f) 开发发展中国家的能源(续)

议程项目82：国际合作消除发展中国家的贫穷(续)

议程项目86：特别经济援助和救灾援助(续)

(b) 特别经济援助方案

议程项目79：发展和国际经济合作(续)

议程项目80：联合国环境和发展会议(续)

议程项目81：为今世后代保护全球气候(续)

本记录可以更正，
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.2/45/SR.43
23 November 1990
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

下午3时10分宣布开会

议程项目12：经济及社会理事会的报告(续)

关于世界文化发展十年的决议草案(A/C.2/45/L.33)

1. NAVAJAS-MOGRO先生(玻利维亚)代表77国集团介绍决议草案,并特别提请注意第2、4和6段。他希望决议草案会以协商一致意见获得通过。

议程项目79：发展和国际经济合作(续)

(a) 联合国第四个发展十年(1991-2000)国际发展战略(续)

(d) 粮食问题(续)

(e) 新能源和可再生能源(续)

(f) 开发发展中国家的能源(续)

关于也门统一的决议草案(A/C.2/45/L.35)

2. ORTIZ先生(玻利维亚)代表77国集团介绍决议草案。

关于开发和利用新能源和可再生能源委员会的报告的决议草案(A/C.2/45/L.37)

3. ORTIZ先生(玻利维亚)代表77国集团介绍决议草案。

关于开发发展中国家的能源的决议草案(A/C.2/45/L.38)

4. ORTIZ先生(玻利维亚)代表77国集团介绍决议草案并表示希望以协商一致意见通过决议草案。

关于粮食和农业问题的决议草案(A/C.2/45/L.40)

5. ORTIZ先生(玻利维亚)代表77国集团介绍决议草案,并提请注意下列修正案。第19段末“基金”一词应改为“国际农业发展基金”。在英文本中,第11段倒数第2行“指出”两字应改为“着重指出”。他表示希望决议草案会以协商一致意见获得通过。

议程项目82: 国际合作消除发展中国家的贫穷(续)

关于国际合作消除发展中国家的贫穷的决议草案(A/C.2/45/L.41)

6. ORTIZ先生(玻利维亚)代表77国集团介绍决议草案,并特提请注意最后一段。

议程项目86: 特别经济援助和救灾援助(续)

(b) 特别经济援助方案(续)

关于中美洲经济合作特别计划的决议草案(A/C.2/45/L.34)

7. MAYORGA先生(尼加拉瓜)在介绍决议草案时说,最近的有利发展使在中美洲实现持久和平的前景比较乐观。中美洲五国总统1990年6月在危地马拉安提瓜举行的首脑会议上重申没有发展就不可能有和平并着重指出《中美洲经济行动计划》所载指导方针的重要性。《特别计划》是执行《行动计划》的关键所在。近月来,采

取了重大的步骤制订区域发展政策,但是,大体上经济和社会情况方面的改善还没有明显的表现出来。《特别计划》规定的援助方案必须加速和加强,以实现区域一体化的真正的潜力。

8. 秘书长关于《特别计划》的报告(A/45/622)对《特别计划》的执行情况提供了一个周全的评价。他关于宏观经济架构的调查结果证实了导致制订《特别计划》的经济危机继续妨碍区域的增长。要处理的问题包括中美洲共同市场的收缩、合格的人力资源的外流、投资减少和大批难民和流离失所的人。

9. 总的来说,1980年代是中美洲经济急剧衰退的时期,各国被迫减少进口发展所必须的商品,并放弃某些社会方案,作为困难的调整进程的一部分。投资和生产能力剧减使大多数中美洲国家不能恢复正常的增长率,也不能应付它们的人口的基本需要。继续促进《特别计划》的目标是中美洲政治变化和经济重建所必须的。大会必须重申《特别计划》的职权范围以确保已经在进行中的方案和项目的连贯性并确保有效分配资源给中美洲国家。

10. 在联合国开发计划署理事会第三十七届会议上,中美洲国家政府要求拨款\$ 2 000万特别方案资源以维持目前在《特别计划》下进行的活动以及在第五个方案编制周期中开展新的活动。拉丁美洲和加勒比国家以及若干捐助国一致核准了这项要求。开发计划署理事会将于1991年2月作出最后决定。为了执行《特别计划》必须紧急加强流向中美洲的官方和私人财政资源。希望决议草案将以协商一致意见通过。

议程项目79：发展和国际经济合作(续)(A/45/25,350,663和666)

议程项目80：联合国环境和发展会议(续)(A/45/46,177,303,313,A/45/336-S/21385,A/45/345,361,584,A/45/598-S/28154,A/45/666)

议程项目81：为今世后代保护全球气候(续)(A/45/177,303,361,A/45/598-S/

21854, A/45/666, 696和dd.1)

11. EFTYCHIOU先生(塞浦路斯)说,国际社会已经认识到必须改变作风以避免威胁生命本身的延续。联合国环境和发展会议筹备工作的实事求是的作风是值得赞扬的。国际社会通过大会第44/228号强调各国必须履行它们对环境的责任和设法消除环境损害的根本原因。该决议也体现了对环境和发展同发达国家无法长久维持的生产和消费型态的不良后果之间的关联的了解。必须对可能被认为是传统的环境问题迫切采取措施,包括以减让或优惠条件转让技术和提供新的和额外的财政资源。会议应当导致采取行动以避免必定会发生的灾难。

12. 塞浦路斯积极参与区域和部门项目并向各种环境基金作出捐助。塞浦路斯同其他地中海国家一道参与了环境规划署协助的《地中海行动计划》并签署了《保护地中海免受污染公约》。《地中海行动计划》通过其《蓝色项目》针对影响公海和陆地资源的问题。塞浦路斯也通过了若干旨在保护稀有动物品种及其生境的法律和政策。

13. 塞浦路斯代表团坚决认为在会议筹备进程的范围内,应当加速设立第三工作组。必须审查现有机构的职务和必须考虑到非政府组织的积极作用。此外,也必须充分利用现有的联合国系统和区域投入。会议必须面向行动和导致以发展和环境必须齐头并进的认识为根据的承诺。

14. NINOV先生(保加利亚)说个别国家和国际社会都必须实际评估目前的环境状况以决定今后的活动,为制定国际法律文书和标准建立基础。在制订国家战略方面,实际的国际合作和接受责任将对各国有真正的价值。发展和转让环境安全技术尤其重要。

15. 保加利亚发生的深远的变化加强了确保环境安全发展的努力。保加利亚严重的环境问题不仅是政府机构所关注的问题,也是社会运动和组织所关注的问题,社会运动和组织投入大受鼓励。保加利亚认识到全球变暖的危险和对环境的其他威胁,支持国际社会努力在这方面制订一项公约。他的代表团受到第二届世界气候会

议成果的鼓励。一项关于气候变化的公约所载的措施和标准必须实际地适应各缔约国的潜力。必须在国家、国际和区域各级加强预测气候的科学能力。此外,也必须优先注意污染排放的不良后果和森林保存。保加利亚目前正在按照《远距离越界空气污染公约索菲亚议定书》规定制定这方面的措施。

16. 生态问题的幅度突出了必须加强环境规划署及其理事会的作用。他的代表团支持理事会第二届特别会议通过的建议和决定,特别是关于加强理事会的协调作用和增加对规划署资金的捐助。环境规划署、开发计划署和世界银行最近的联合声明为协调行动保全环境提供了健全的基础。他的代表团支持建立一个联合国紧急环境援助中心和生态灾难早期警报系统。

17. CHOWDHURY先生(孟加拉国)说,最近的讨论显示出环境和发展之间的关联,讨论了责任、适当法律文书的需要、额外资源、情报和技术转让、支持的国际环境等因素。但是,只是开列问题是不够的必须确定优先次序。要有效地解决影响地球的环境问题,就必须采取综合和全面的办法;联合国环境和发展会议筹备委员会要求的报告必须反映出这项基本需要。各国的国家报告对下一阶段的筹备工作非常重要,应尽力确保这些报告编制好以备及时审议。他的代表团很高兴秘书处计划协助各国国家当局编制这些报告。

18. 会议秘书处不应只限于筹备工作的技术和组织问题。秘书处、代表团和成员国之间必须有更多的相互作用,纽约的会议联络处必须在履行这项职务方面起积极的作用。举行更多的情况简介会,像会议秘书长今年较早时候在纽约举行的情况简介会,将特别有用。

19. 实际和迫切地需要资源以支付最不发达国家代表团的参与费用,他促请秘书长竭尽全力为此目的动员充分的资源。大会本届会议也必须就筹备委员会关于非政府组织在会议筹备进程中的作用的决定采取行动。

20. 大会第四十五届会议也必须决定一项关于气候变化的纲要公约的范围和模式。他的代表团赞扬政府气候变化问题小组已经作出的关于公约的重要工作,并希望关于公约的谈判会尽快开始,以便准备好公约在会议期间通过。他的代表团也认为公约应当在大会的赞助下通过一个单一的、开放的、完全公开的谈判进程最后决定。谈判机构的主席团应反映出适当的地域代表性,兼顾各方的利益及其关注的问题。公约必须针对各项主要问题的相互关系,但也必须满足发展中国家的特殊需要。

21. 公约谈判机构的会议应尽可能不要同筹备委员会的会议重复,其主要决定应结合筹备委员会的意见和开发计划署、气象组织和其他有关机构的意见。建议的谈判机构和其他机构之间显然需要更密切的相互作用。在这方面,筹备委员会第1/11号协定应予特别注意。

22. 此外,有人建议,为了确保发展中国家,特别是最不发达国家的充分参与,应当成立一个特别信托基金。他的代表团大力支持这项建议,并希望大会有关决定予以适当反映。

23. 副主席贾内利先生(乌拉圭)担任主席。

24. DINU先生(罗马尼亚)说,除非世界进入一个合作与协议的新年代,否则当前所面临的环境方面的挑战是无法应付的,因此开发理事会和筹备委员会的最近的几届会议上所普遍呈现的协商一致精神,的确令人心慰。

25. 罗马尼亚慎重严守第44/228号决议,认为它是即将召开的会议成功的关键所在。国际社会必须遵守新的环境标准。不过,据此而言,一些发展中国家也需要获得援助,以适应这些环境标准的要求和在发展进程容纳环境方面的考虑。

26. 应当考虑自然利益系统如何能够与环境要素作最妥善的配合,进一步发展“天然资本贬值”的概念以及评价有关费用的指示数,从而促成经济进步与环境保养协调并进。他本国希望这项努力能够得到协助,这不仅是为它本身的利益,而且也是为整个国际大家庭的利益。拟议的世界银行/环境规划署/开发计划署全球环境设施正是这方面进一步的有价值的倡议行动。

27. 筹备委员会刚刚作出的决定只是一个起步。他本国代表团殷切期望研究会议秘书长所要求的各份报告,特别是那些关于技术转移和财政资源的报告。它赞同应会员国要求协助编写国别报告所作的各项安排。它又赞成非政府组织在筹备过程和会议本身作实质性的参与,并希望能够容忍关于应邀参加的非政府组织的地位的分歧意见。

28. 他本国代表团认为《第二次世界气候会议部长宣言》是一项先锋性文件,它的内容又因一些世界最大的污染气生产者作出削减产量诺言而得到加强。虽然这项作业费用高昂,但环境上健全的政策所带来的巨大的长期经济机会,是不容忽视的。因此,气候变化问题政府间小组的未来的任务规定,应以各国政府关于气候变化框架公约的谈判结果作为根据。

29. RYSINSKI先生(波兰)说,文明的存续日益依靠人类保护环境的能力。因此完全有理由提出发展的生态任务。生态灾难和空前的环境污染促使国际社会终于认识到国际社会实际上是一个有机的整体。污染是不分国界的,波兰人民受到切尔诺贝利意外事件的损害就是这方面的一个痛苦的教训。所以,互相依存概念已成为个人的、几乎是可以察觉的现实。

30. 由于尊重环境关切,已导致社会和政治态度发生根本性的调整,全面转向负责与合作态度。从实体方面来说,目标应是确保转移合乎环境要求的技术,改善提供环境保护的资源及其分配,促进所有各级的经济管理与合作符合环境的要求。

31. 国际社会正集中注意于环境与发展间的相互联系。发展的持续,或者换句话说,发展符合环境的要求,不仅在理论上说是可行的,而且也是加速环境变化,建立

一个尊重自然法治、合理与公正的新的全球秩序的实际手段。

32. 波兰承认筹备委员会在作为该领域活动的焦点起到了关键性作用。委员会早日设立法律、体制和一切有关事项的第三工作组,是有益的。波兰又支持加强环境规划署的要求,承认需要更充分地借重非政府组织的潜力与其他来源来讨论该次会议议程所列问题。

33. 他本国代表团重申区域合作对于确保环境受到保护是十分重要的。他本国代表团就是本着这一精神,参加了持续性发展问题伯根会议以及会议的后续活动。

34. 自从大会第四十届会议以后,波兰一贯强调便利取得和转移技术与保护环境是相关的。这种技术流通的规模,是衡量持续性发展原则可能实现的程度的最佳手段。这个问题不能仅仅依靠繁复的法律条款系统来解决。比较先进的国家与其他国家分享知识,不仅是助人,而且也是自助。国际团结一致是坐收利润的保证,例如,通过外国生态投资办法和自然与债款互惠交易办法牟利。此外,环境合作还可能为建立其他领域的密切联系铺路。

35. BROG OLIVIER先生(马耳他)说,他本国政府坚决认为,当前的世代负有保养未来世代生命的延续所倚靠的环境的道义责任。全球环境问题的确实解决必须以全球合作与健全的科学知识作为基础。关于环境问题,还需进行大量的群众教育。这一方面非政府组织已起到非常重要的作用,他本国政府支持一切努力,以期确保其对筹备委员会的工作和会议本身作出适当的贡献。

36. 发展中国家处理环境问题所面临的困难已经辨明,现在是众皆善喻。这些国家如果无法取得最先进而又合乎环境要求的技术,显然在保养环境方面就无法进行有效的合作。马耳他热烈赞赏上星期日内瓦第二次世界气候会议以协商一致意见方式通过的《部长宣言》,并赞同欧洲共同体、北欧国家和其他工业化国家的代表承担在这类转移发挥应有作用的诺言。

37. 马耳他在把可能是人类迄今所面临的最严重的环境关切--气候变化问题提到日程上的方面,曾引起非常重要的作用。大会第43/53号决议承认气候变化是人类

共同关心的问题,自其通过以来,促成世界的注意力集中于全球警告和气候变化问题上。政府间气候变化小组的第一次评价报告是环境外交新领域的一全里程碑。报告从正当的科学角度提出问题,了解问题的复杂性,指出可能的应对战略。报告又列出可纳入气候框架公约的可能要素。他本国代表团满意地注意到,环境规划署和气象组织两者的理事机构都决定政府间气候变化小组应继续存在。马耳他强力支持该项决定,并期望看到政府间气候变化小组在气候公约的谈判进程中起到重要作用。

38. 《部长宣言》呼吁,在大会第四十五届会议作出决定,就进一步进行谈判所采取的方法、手段和方式提出建议之后,应立刻从事气候变化框架公约的谈判。至于谈判的组织结构,马耳他支持九月政府代表特设工作组会议核定的各项建议。同时,它坚决认为谈判进程应由大会主持开展,由环境规划署和气象组织继续发挥领导作用。

39. 在第二次世界气候会议上,马耳他问题总理曾强调指出,保养气候所需的承诺可能是人类扶迄今所面临的最大挑战。这项承诺要求所有国家都要有答应以空前的规模进行合作的意愿。

40. DEO先生(印度)说,发展中国家参加国际保护环境行动只有一途,就是向它们提供足够的额外资金,供作这一用途。同时,应该避免施加“生态限制条件”,因为,即使发展中国家有时缺乏评价或抵抗环境灾害的手段,但是它们的环境政策仍会表现负责态度。

41. 很多领域的环境保护须以广泛的技术变革为先决条件。但是,发展中国家是无法放弃它们所花费高价购得的老旧技术,再购置新的技术的。在这方面,按优惠和减让条件向发展中国家转让技术,可在全球合作方面起到关键性作用。任何环境保护机制均需订有设立信托基金的规定,以方便发展中国家参与。

42. 环境保护不仅仅是一种警察或管制作业,它也是一种培养国家和国际克服挑战的能力的尝试。一旦国家有了克服环境挑战的能力,它对此一事业的承诺就得到加强。在很多国家尚无执行的能力之前通过严格的环境规则,是不切实际的。因

此,环境保护的管制问题须辅以支助性和(或)补偿性措施。

43. 其他重要环境问题,例如土壤退化、滥伐森林和沙漠化,不能因为注意力集中于全球环境问题而受到忽视。国际一级的保护和提高环境措施,必须充分考虑到当前全球生产与消费形态的不平衡,以及阻止、减少和消除全球环境破坏的责任应由造成此类破坏的国家承负。

44. 大会本届会议须就气候变化框架公约的谈判如何进行的方法,作出建议。9月24日至26日在日内瓦举行的政府代表特设工作组会议,建议召开一次“气候变化框架公约谈判专门会议”,由联合国秘书长指定一名会议秘书长。鉴于这个问题范围广大和处理问题的方法,印度认为应决定召开这样一次会议。

45. 对于可以称为新的生态积极行动的世代,其体制框架如何已有一些想法。环境保护的体制化,需要全球达成很高程度的一致意见,而这只能所有国家都相信他们与这项努力利害攸关,才有可能实现。联合国环境和发展会议筹备委员会和会议本身可制订这方面的任务规定。

46. 环境保护的法律根据将跟随各有关领域的进展情况而演变。自从《巴塞尔管制有害废物越界移动及其处置公约》和《关于消耗臭氧层的物质的蒙特利尔议定书》通过以来,国际社会已取得丰富经验。具有法律约束力的文书需有全球一致的承诺,他本国代表团支持筹备委员会考虑设立一个处理法律、体制和其他事项的第三工作组的决定。跨部门的问题,例如筹措经费和技术转移以及筹备委员会内部的协调,也是重要的。

47. 非政府组织也应有机会对筹备委员会和这次会议的工作作出贡献。他本国代表团赞成,以环境问题为焦点和以发展问题为焦点的两类非政府组织应达成公正的均衡,发展中国家和发达国家的组织的代表权应当平等。

48. MOORE先生(美利坚合众国)说,政府间气候变化问题小组的第一份评价报告确定了一系列可能列入气候变化问题纲领性公约的对应战略和关键因素。布什总统建议美国应担任关于该公约的第一回合谈判的东道国。考虑到这项建议,美国自然

非常关心谈判过程应当非常明确、公平、开放和有效。

49. 为了准备谈判,70多个国家政府的代表两个月前在日内瓦开会,就该问题通过了20项协商一致建议。大会本届会议应核可所有这些建议。为了帮助及时和有效的谈判,必须有一个单一的谈判机构,谈判人员应当成立一个公正和有代表性的主席团、提供协商一致决策的明确的议事规则以及进行谈判的可行和及时的时间表。应当在气象组织和环境规划署的协助下于日内瓦成立谈判秘书处,并应与政府间气候变化问题工作组秘书处和其他与气候变化问题有关的联合国及国际机构密切合作。为了推动目前取得的进展,政府间气候变化问题小组的第一份评价报告,包括列入纲领性公约的可能要素清单,应当作为讨论的起点。政府间小组应当提供谈判人员所需的科学和技术咨询。

50. 筹备委员会的第一次实质会议要求会议秘书长为日内瓦的下一届会议提供大量报告。会议秘书处应当完成下一次会议需要的报告,以便鼓励筹备委员会注重一些关键问题,并因将其余的报告重新排在筹备过程中的适当阶段。

51. 为非政府组织参加筹备委员会最近会议作出的安排向有关非政府组织的广泛参加提供了公平的程序,这些组织包括关心环境、商业、工业和科学问题的非政府组织。筹备委员会以后的会议应当采用这些准则。

52. 自从通过大会第44/225号决议以后,在南太平洋的大型远洋漂网捕鱼已告停止。美国政府禁止在其专属经济区内使用漂网,布什总统在最近与南太平洋国家领导人举行的一次会议上宣布,美国将签署《禁止在南太平洋使用长漂网捕鱼公约》又称为《惠灵顿公约》)。

53. KING先生(特立尼达和多巴哥)说,必须通过具体的方案和倡议,在国家、区域和国际各级处理环境危机。工业化国家必须向发展中国家提供大量新资源和洁净技术。在国家一级,特立尼达和多巴哥制定了计划,作为全国全面节省战略的一部分,这项战略将作为国家政策的一部分执行。在分区域和区域一级,特立尼达和多巴哥在各种论坛上积极活动,前年在加勒比共同体的一次部长级会议上就环境问题的

协商和协调达成了安排。特立尼达和多巴哥刚主持了拉丁美洲和加勒比环境问题部长级会议,会议结果通过了一项该区域环境的行动计划。

54. 英联邦财政部长在最近于西班牙港举行的会议上强调,保护环境是一个需要全球解决办法的全球问题,而工业化国家有特别责任帮助偿付保护环境的费用。部长们又认为必须便利取得并采用对环境无害的技术,以遏制环境的退化,并建议应当制定办法以优惠条件向发展中国家转让这些技术。

55. 秘书长关于大型远洋漂网捕鱼报告(A/45/663)成功地综合了关于该问题的现有立法和阐明了问题的严重性。

56. 特立尼达和多巴哥代表团欢迎《第二届世界气候会议部长宣言》,并希望能够执行《宣言》中的建议,以造福人类。很多这些建议应当成为任何有效战略的中心以维护并加强环境。特立尼达和多巴哥又支持关于制定一项气候变化问题的纲领性公约的呼吁。

57. 联合国环境和发展会议筹备委员会的报告(A/45/46)阐明了分配给筹备进程的任务的艰巨性。

58. 全球气候变暖和海平面上升的远景对岛屿小国极为重要,这些国家并不是造成这些问题的重要因素。岛屿小国结成一个联盟协商它们争取在环境问题方面的共同利益和目标,这是一项积极的发展。

59. 副主席阿马齐安先生(摩洛哥)行使主席职务。

60. KRAVETZ先生(萨尔瓦多)说,萨尔瓦多代表团深切关怀大型远洋漂网捕鱼对南太平洋和其他海洋的鱼类资源产生的影响,特别是这种方法对其经济主要依靠海洋资源的地区的岛屿国可能产生严重后果。还要研究这种捕鱼方法的其他后果,例如倒进海洋的塑胶废料造成的破坏。

61. 大会一致通过第44/225号决议取得了积极的成果,其中包括日本决定在1991年7月1日之前停止在南太平洋进行的漂网捕鱼,这比该决议规定的日期提前了一年。秘书长关于大型远洋漂网捕鱼的报告(A/44/663)对于委员会和其他有关机构的

工作是一项非常重要的工具。

62. 据估计,商业捕鱼业每年大约倾弃十万吨塑料,包括鱼网、鱼陷阱和浮标。秘书长的下一份报告应当包括一章讨论塑胶废料对海洋环境产生的不利影响的文章。应当将海洋中的塑料和其他废料这个题目列入大会第四十六届会议议程。

63. 他建议对抛弃的或在海上流失的鱼网制定一个漂网标签和登记制度,并为收回这些塑料捕鱼材料的个人或团体制定奖励方案。

64. 萨尔瓦多代表团关注的另一个方面是其他海洋区可能使用漂网捕鱼。具体地说,据报1990年8月在加勒比海某一部分发现了有漂网设备的渔船。这种扩张违反大会第44/225号决议的规定。

65. CHHETRI先生(不丹)说,没有工业国家和发展中国家之间进行更大的合作而这种合作包括更广泛领域的措施,就不能接受环境退化的挑战。不丹代表团认为这种承诺是存在的。

66. 下届环境和发展会议将标志国际社会为保证保护环境和经济增长采取全球行动所作努力的成果。不丹特别欢迎以下的信息:可以作出一切努力,结合环境与发展的关系,并保证在筹备会议过程中充分借重发展中国家的经验和观点。

67. 发展对不丹是一项经常的挑战。不丹发展的重点不是“国民总产值,而是国民总幸福”。佛教价值和传统在社会中根深蒂固,强调对所有生物慈悲和崇敬。因此,每一公民从小就受到养护观念的陶熏。在某些情况下,不丹政府为了保护环境的长期利益而放弃当前的利益。

68. 这项政策需要作出一些棘手的决定。举例说,对于管理国家大量的林业资源,国家政策对于生态因素给予的优先胜于商业利益,因此不丹对于开发其广泛的矿产资源是非常有选择性的。严禁羊群在空地上吃草,因为这样会大大加速沙漠化进程。为了加强对环境的传统的尊重,学校课程密切注意加强青年对节约问题的了解。

69. 然而,不丹意识到在一个农业人口占90%的国家,都市化、工业发展、农业

和牲口饲养方面的生产力日益增加产生越来越大的压力。如果不加以适当节制,这些活动在敏感的喜马拉雅生态系统中可能造成水土流失、破坏水供应、水灾破坏、野生动植物群及其生境的减损。最近通过的一项决议强调必须通过采取一项综合的国家环境战略加强不丹的自然资源基础。在丹麦政府的协助下目前正在制定这项战略。

70. 在世界野生动植物基金会的合作下和双边及多边捐助者的援助下,目前正在审议一项关于成立一个保护环境信托基金的建议。首要目标是保护整个喜马拉雅生态系统中余下的最大片原始森林面积。这样不但有利于不丹,也有利于住在邻国的数百万人民。

71. PANDAY先生(尼泊尔)表示支持召开联合国环境发展会议,并说应斟酌情况邀请发展中国家的代表参加会议的筹备工作。尼泊尔欢迎筹备委员会决定成立一个自愿基金协助发展中国家、特别是最不发达国家的参加,并希望这项基金得到慷慨的捐助。

72. 合乎生态需要的发展比一般的发展需要更多的资源,不能期望发展中国家负担额外的费用。因此,这些国家需要更多的资金流动。此外,在保护发展中国家环境需要与其社会、经济发展需要之间必须取得一种平衡。

73. 为了对主要的环境问题采取一项综合的作法,除其他事项外,还要进一步加强环境规划署。因此,尼泊尔代表团充分支持在1992年之前向环境基金至少捐款一亿美元的年度指标。

74. 对南极和北极的臭氧层的减损进行了研究的国际科学界应当把视线转移到其他地区,包括喜马拉雅--恒河地区。尼泊尔丘陵地区的生态对于亚洲南部大部分地区的气候条件是一项重要的决定因素。如果允许森林砍伐和水土流失按目前的速度继续发展下去,会为整个地区带来严重后果。国际社会应当为预防水土流失、通过农林业改进资源管理审查一些保护措施和其他问题。

75. 应当鼓励所有国家加入并遵守国际文书,例如1987年的《关于消耗臭氧层

物质的蒙特利尔议定书》、《关于控制二氧化碳的排放或其越界流动的索非亚议定书》、《巴塞尔管制有害废物越界移动及其处置公约》以及欧洲经济共同体理事会关于限制大型内燃工厂向空气排放某些污染物的指示。

76. U KYAW TINT SWE(缅甸)说,缅甸代表团十分重视联合国环境与发展会议。现在大家一致认为环境问题唯有通过工业化国家和发展中国家共同努力才能得到解决,而且认为工业化国家应对环境问题负起主要责任,这是一项积极的发展。这使得人们认识到,工业化国家必须在其本国之内采取行动,并应协助发展中国家克服它们的环境问题。缅甸代表团欢迎《蒙特利尔议定书》缔约国第二次会议所作的承诺,忠实地遵守该文书将几乎可以消除破坏臭氧的化学药品的生产和利用。

77. 由于缅甸政府采取了在建立新工业时纳入环境的考虑因素的政策,缅甸很少有空气和水污染的问题,不过,随着私营企业的增长,已显然需要建立一个中央机构来确保对环境无害的做法。因此,1990年2月缅甸设立了国家环境事务委员会来协调全国的环境事务,并将它作为缅甸双边和国际合作的联络中心。

78. 缅甸森林资源丰富,它拥有大约150 000平方英里的森林,其中百分之25是禁伐区。这些森林资源得到了适当的管理,木材砍伐受到严格管制,它们是在对环境无害并且可以持久的基础上进行的。目前每年要重新种植80 000公顷的林地。为了进一步降低森林清除率--目前仅为百分之0.3--缅甸政府将继续现有的燃料林材的植树方案,并正在执行一项综合农村发展方案,向经济落后的偏远地区引进现代的农业方法。

79. 缅甸同区域内其他国家分享它在森林管理方面的经验。1990年3月,它同亚洲及太平洋经济及社会委员会(亚太经社会)和开发计划署合作,担任了综合土地利用和持久森林管理区域讨论会/研习访问的东道国。

80. 森林和林产品在缅甸的经济中起到关键的作用,缅甸代表团因此对于某些发达国家声称要“挽救热带雨林”而采取的单方面行动十分不安,这些行动不仅是任意的,歧视性的和违反关税总协定的各项规定的,而且它们也不能促进对环境的保

护。此外,我们必须把焦点放在气候变化的主要原因上,触发温室效应的二氧化碳气。此种气体百分之75来自工业化国家。缅甸代表团因此欢迎欧洲共同体和其他10个发达国家到2000年时将二氧化碳释出量维持在1990年的水平上的决定,并促请尚未作出类似承诺的工业化国家作为最紧急的事项,作出这项决定。

81. 如果要发展中国家参与环境保护的努力,那么就必须使它们能更公平地分享到世界经济的利益。这意味着更有利的国际经济环境,在更有利的基础上转让对环境无害的技术,并且为发展中国家提供更多的资金。

82. ABBA先生(尼日尔)说,作为一个萨赫勒国家,尼日尔对于旱灾和沙漠化的社会和经济影响有深刻的认识。尼日尔政府把克服环境退化种种现象的工作当作优先事项,并展开运动,提高人民对环境问题的认识。1984年,尼日尔政府举办了一个关于沙漠化问题的全国会议,会上拟订一个全球战略,其中考虑到粮食生产需要自给自足,对能源的需求要能得到满足,同时又要保持和改善环境等项因素。

83. 虽然已经做了许多事,但仍有许多工作有待进行。尼日尔的国际伙伴们,包括联合国苏丹—萨赫勒办事处(苏丹—萨赫勒办事处)和北欧国家提供了援助,使它得以将若干森林项目付诸实施。迫切需要采取进一步的国际行动,特别是在1990年代里。

84. 关于环境与发展的问題,必须要发展出新能源和可再生能源。在尼日尔,木材占到家庭能源消费的百分之86,每年有几千公顷的森林被毁。随着人口的增加以及人口越来越集中在市区里,在未来几年中对能源的需求很可能会增加一倍。因此必须寻找其他的能源。对于这项挑战,尼日尔正同萨赫勒抗旱国家间委员(萨赫勒抗旱委员会)和八个有关的其他国家共同努力,以防治森林被清除的现象。萨赫勒抗旱委员会最近发动了一个大规模的区域计划,以期促进新能源和可再生能源的利用,其中包括一个促进使用煤气的方案和一个促进利用太阳能方案。尼日尔选择了煤气,并促进它的使用,其方法是执行家庭能源项目,通过鼓励使用改良炉和现代燃料来稳定燃料木材的消费量。

85. 除非萨赫勒人民提高认识和作出更大的承诺,而且除非国际社会进行合作,沙漠化的过程是无法制止的。这项合作意味着提供和充分转让技术和财政资源。在此方面,尼日尔很受鼓舞地注意到1990年6月设立了撒哈拉和萨赫勒观测站,其目的是收集所有有关国家的经验和最行进的科学知识,以期找出有效方法,以更协调的方式,对旱灾和沙漠化的影响进行控制。若干非政府组织在这方面也发挥了重要作用。

86. 他还请委员会注意到一项事实,即儿童是环境退化的主要受害者,已经证明,未生婴儿的畸形的头脑受损有百分之5到10同环境问题有关。世界上每年有几百万名儿童因为吸入了化学毒品、有毒物质和其他水和空气中的污染物而死去,有些则因此终身严重残废。这项残酷的杀害主要是由于不良的环境管理造成的,这显示出目前这一代人要为未来的世代负起更严重的责任。国际社会必须把它最近在世界儿童问题首脑会议上所作的尊严承诺落实为行动。

87. HOFFMANN先生(瑞士观察员)欢迎环境规划署理事会和筹备委员会最近各届会议取得的积极成果。唯有各国政府和各国际组织共同努力才能保证会议的成功。在此方面他说,在内罗毕就非政府组织的参与所达成的协议也应适用于即将举行的各次筹备委员会会议。

88. 瑞士代表团希望筹备委员会在下一届会议上将设立关于法律和体制事项的工作组三。我们需要该工作组对各国际组织的作用和职责进行深入的研究。它还将评价关于环境和发展的现有法律文书的效力,并为国际责任方面的将来工作和解决损害到全球环境的争端制定准则。

89. 瑞士相信,应提供更多的资源,使发展中国家能够遵守它们因接受目前拟订中的国际协议而将承担的义务,它赞成设立一个一般性的筹资机制,而不要为每一个法律文书设立单独的基金。世界银行提议的全球环境设施应可以执行这项职责。不过瑞士赞成使该设施的某些财政活动能面向气候或生物多样性等特殊的问题。越来越多的国家批准或宣布它们打算批准《巴塞尔公约》是令人高兴的。

90. 《第二次世界气候会议的部长宣言》为将来订立关于气候的公约奠定了基础。瑞士希望该《公约》将使工业化国家作出政治承诺,首先稳定然后减少温室气体的排释量。关于环境规划署和气象组织在谈判中应起的作用,它同意欧洲共同体和其他欧洲国家的看法。

91. 瑞士希望参与拟订工作,并赞成设立提议中的“气候变化框架公约政府间谈判委员会”和同时谈判各项平行议定书。它准备在1991年和1992年对于在日内瓦设立委员会秘书处的费用作出大量捐助。它希望,除框架公约外还同时制定关于稳定然后减少温室气体、砍伐森林和发展中国家特定需要的各项附加议定书,它赞成立即对此三项问题设立工作组。

92. 瑞士欢迎环境规划署理事会最近作出的决定,即邀请气候变化政府间小组(气候变化小组)同谈判小组密切合作。气候变化小组应集中注意科学和技术问题,从而对公约提供尽可能良好的基础,不过瑞士希望,对反应战略的费用和后果将进行详细的研究,因为它们将是作出重大的政治决定的基础。

93. 提议中关于生物多样化的公约已取得了令人赞赏的进展。该公约可以是1992年会议的一项重要结果,因此必须对它作好充分准备。瑞士认为国际自然保护联盟应充分参与筹备工作。

94. 缔结将附加在气候和生物多样化公约之后的关于森林的议定书应受到高度优先注意。它们的方向应该是合理的管理和恢复森林。在较后的阶段上,议定书可以包括关于森林的框架公约。这项公约的拟订工作可以在一个类似海洋法会议的联合国森林会议上进行。

95. 即将举行的会议将是在高级别上对工业化国家和发展中国家之间的关系进行重新审查的一个机会。筹备委员会在1992年春天举行第四届会议时不可能完成全部的筹备工作,因此为1992年5月举行一届筹备委员会特别会议作好准备可能是可取的。作为会议秘书处的东道国,瑞士对于作好工作让所有参与的国家感到满意十分重视。它对秘书处和会议秘书长Maurice Strong 先生表示有信心。

96. ORR 女士(牙买加)说,减轻发展中国家的贫穷问题和改进其人民的生活素质的迫切需要应该是任何实现持久发展的战略的核心。但这不是说,发展中国家不希望正视环境退化的问题,牙买加深刻地认识到忽视它们的危险,因为该岛的自然资源对于其经济的两个重要基础——旅游业和农业是极端要紧的。

97. 在最近通过的五年发展计划中,牙买加政府把持久管理其以自然资源为基础的经济作为基本的政策目标。它试图拟订一个自然保护战略,通过广泛的公开辩论和部门性磋商,让社会各部门广泛参与。

98. 牙买加还参与了次区域和区域的努力,以设计出一个同自然和将来世代的需要相调和的发展战略。为进一步加强区域生态合作,拉丁美洲和加勒比各国政府为环境通过了一个区域行动计划,为实现持久发展提供了实际的准则。

99. 除了环境退化的问题外,发展中国家还必须面对全球增温的问题。发展中国家必须面对几乎完全不是由它们造成的新环境问题,这对它们的发展前景增加了更多的负担。因此必须确保这些国家可以在所有级别上积极参与气候变化公约的谈判过程。必须考虑到有利于岛屿国家的特殊情况和需要的特定措施,那些国家已被认为是很容易受到环境影响的。

100. 许多国家不得不推行的结构调整方案限制了它们在环境管理等领域的公共部门的开支。此外,捐助者一个持续的趋势是对公共部门的投资方案规定了环境的条件。任意采用环境标准和坚持把资金用于政府优先项目以外的方面的做法是不利于全球持久发展的。虽然最近宣布向发展中国家提供某些环境领域内的财政协助的倡议是值得欢迎的,这些设施应予扩大,把那些国家自己认为重要的环境问题包括在内。

101. 必须找出方法以确保所有国家都能利用到既能促进发展又能保持环境完整性的技术。能够负担得起的对环境无害的技术将能提高世界对环境的认识、环境保护方面的充分人力资源发展也是一个关键的问题。即将举行的会议将为以下事项提供独特机会:在环境和发展之间建立明确的联系和拟订向发展中国家转让资源和技

术的架构,设立新的筹资机制和促进更有利的经济和贸易做法。牙买加代表团对于没有足够的旨在使发展中国家能够参与这些审议工作的自愿基金一事表示关切。

102. 牙买加代表团欢迎环境规划署理事会第二届特别会议关于1992年会议以及关于加强环境规划署和确定优先环境领域等方面通过的各项重要决定。

103. GATHUNGU先生(肯尼亚)完全赞同77国集团主席在发言中对审议中问题表明的发展中国家立场。

104. 气候变化是国际社会面对的重大环境问题之一,肯尼亚代表团赞赏气象组织和环境规划署就此问题所做的工作。这两个组织都支持通过谈判达成大会第44/207号决议所设想的关于气候变化的框架公约,两组织最近联合举行的政府代表特设工作组会议清楚表明这个谈判过程已经开始。肯尼亚代表团认为,为使谈判过程既有效而又富有成果,现在就必须保证所有政府、联合国有关组织和非政府组织参与这个谈判过程。应设立特别基金使发展中国家能够参与这个过程,重要的是维持已取得的势头和经验,气象组织和环境规划署应在这个过程中起带头作用。大会应重申使它们都立即开始筹备即将在华盛顿举行的谈判回合。

105. 秘书长关于流网捕鱼问题的报告(A/45/663)正确地说出所涉及的问题,以及为实现持久使用海洋资源以造福全人类所应采取的方针。在这方面,日本采取的暂停行动值得称赞和鼓励。

106. 1990年可能最后被视为人类终于开始采取行动来拯救和恢复地球。要达到1992年会议的目标仍需做许多工作,全体会员国必须尽量贡献自己的力量。

107. LUCAS先生(圭亚那)欣喜过去一年在环境问题上取得的进展。适当照顾和利用环境一向是圭亚那国家发展努力中最为重要的组成部分。这一点从它对森林资源的谨慎处理方式明显可以看出。最近,圭亚那加强努力确保健全的环境政策继续成为国家生活方式的一部分。根据国家环境教育方案,国家环境机构开始努力使圭亚那人充分认识到环境问题和保护环境的必要性。它在区域一级上采取合作态度,并在国际一级上努力加强同环境规划署的合作。

108. 圭亚那环保思想所体现的预防性方针反映在持久管理热带森林方案(A/45/345)内,其目标是为人类提供利用和保护热带雨林及其生物多样性的能力。该项主动步骤的一个宝贵成果可能是发明合适技术。该方案的优点是它提供机会来确定技术对其打算保护的环境的合适性。

109. TRAORE先生(马里)欢迎过去一年在克服生态危机方面所取得的进展。大家对非洲紧急经济局势谈了很多。的确,非洲国家作为一个整体有一个很沉重的担子,即改革从殖民地时代继承下来的经济结构。尽管经过30年的巨大努力,它们还没有成功地将自己同国际经济环境打成一片。这些发展中国家本来已为外债危机搞得很不稳定,现在又发现要面对诸如沙漠化和干旱等环境问题以及影响到世界工业投资趋势的反污染和环保措施对其发展所设置的许多障碍。尽管如此,非洲仍保持乐观态度,马里对自1973年大旱灾以来获得的国际援助以及在其干旱地区作出的巨大努力表示非常感激。

110. 环境问题在马里1987-1992五年发展计划内占据重要地位。同时,作为综合办法的组成部分,工业发展也被视为农业发展的重要因素。

111. 希望环境退化和气候变化引起世界范围的良知危机,从而导致国际社会采取果断的补救行动。即将举行的环境和发展会议可为这类行动提供适当框架。该会议可使大家有机会不仅就整个环境问题达成全球共识,而且商定彻底措施来改正对地球生态系统造成严重破坏的技术缺陷。

112. 1990年12月,马里将担任非统组织关于环境和持久发展问题的部长级会议的东道国。对危险废料越界运输这项争议性问题,现在仍不能协调一致以采取法律方面的对策,非统组织决定制定一项公约,以便保护非洲国家避免这类运输的后果。

113. 马里深信鉴于所面对的生态危机,人类将会动员其巨大的科技能力来保护其最珍贵的拥有物之一地球。

114. KJELLEN先生(瑞典)说,北欧国家对委员会目前审议的问题所持的立场已由芬兰代表在第39次会议上说明。他只想以瑞典参加筹备委员会的代表的身分和以第

一工作组主席的身分发表几点额外意见。

115. 瑞典代表团听到各代表团都说筹备委员会的工作令人满意,感到很受鼓励,他希望大会能认可委员会作出的各项决定。

116. 讲到气候变化问题,他说,在日内瓦举行的第二次世界气候会议结果令人满意,但是现在需要向前迈进,并就所提出的问题举行具体谈判。本届联大就此问题拟通过的决议可有助于谈判的成功。很明显必须有一个单一的谈判机构,而且谈判过程必须与引向会议召开的总体努力结合起来。谈判成果将通过筹备委员会提交1992年会议,因此将会纳入1992年会议的总范围内。

117. 第二委员会的讨论有助于突出1992年会议是真正的关于环境和发展的会议。解决全球问题的办法只有本着全球团结的精神才能找到。筹备委员会本身和各工作组都必须有这样一种愿望,即促进环境行动和发展努力的必要结合。

118. LOOS先生(世界银行)说,世界银行的经验表明,环境因素是所有发展部门都具有的。对环境挑战如只采取纯技术办法而不考虑到社会-文化和大众卫生等因素,则会引起一系列社会问题。

119. 同贫穷作斗争是世界银行的核心任务。同时,世银认识到必须确保改革是建设性的,而不会破坏人类进步所依赖的资源。贫穷是环境退化的主因,而减轻贫穷的办法如提高收入、采用新技能和促进计划生育等也是保护环境的有效手段。世界银行长期以来就致力于对付环境问题的各复杂方面,但是近年来迅速发生的事件现在才引起世银比以前更加注意环境问题,并对它进行更全面的探讨。

120. 在对待环境和发展问题方面,世银强调必须纠正助长摧残环境的经济政策奖励办法,鼓励旨在向人类贫困和环境退化作斗争的活动。世银还加强其长期推行的政策,即反复检查发展项目对环境的影响,对保障措施不充分的项目不给予支助,同时对加强保护的自然资源管理办法加以制度化。在非洲这样做很重要,因为那里沙漠化威胁到生产能力。同样地,在热带雨林地区这样做也很重要,因为环境退化的不良影响牵涉到整个地球。

121. 世界银行还注意到,虽然眼前需要和将来需要不一定相互抵触,但在某些情况下,它们的确相互抵触,有时还很严重。它正在根据切实可行的业务准则来实行理论上的承诺,深信更多地关心于衡量资源损耗的代价也许有助于世银和其他机构更好地做出选择,并有助于促进主动采取的发展步骤的持久性。世银的最终目标是制定一个标准,借以对世银的所有活动进行环境评价。世银制定的新环境评价准则的目的是加强发展中国家对付环境问题的能力,确保这些国家和世银在设计发展项目的最初阶段便将环境问题考虑在内。很可能受这些项目影响的团体以及非政府组织将充分参与这个过程。

122. 世银对环境问题承担的义务并不影响到其在全球发展方面的主要任务。它增加环境方面贷款和贷款给人口方案。世银将环境问题充分结到其发展方针中,今后还会更多地这样做。世银正采取新的主动步骤参与国际日益加强的保护发展中国家环境的努力。它的全部项目的三分之一、能源项目的一半和农业项目的60%都会有具体环境组成部分。经济活动和环境措施之间的相互关系特别重要,世银大大加强其与国际组织的成员国政府和非政府组织的协作。持久发展需要转让充分资源。关于设立全球环境机构的建议是朝着这个方向迈出的重大一步,世银和环境规划局及开发计划署一起正在推荐这项建议。全球气候变化问题既复杂而又紧迫。所涉及的危险太严重以致不能有任何自满或逃避责任;国际社会不能不采取行动而希望问题会自动消失。

123. 世银密切监测关于致温室效应气体排放和气候变化的研究,并会继续评价这种互相作用对经济和社会的影响以及其对自然资源的反响。它将积极帮助发展中国家制定合适发展方案来对付全球气候增暖的问题。特别地,它将支持发展中国家旨在利用较干净燃料和加工系统的各项方案。工业化国家也面对着履行其自己的责任的挑战,因为这些国家的经济活动和生活方式的许多方面都促成世界累积的污染和资源损耗的问题。

124. 国际社会面对的迫切的环境问题要求工业社会进行更多机构协调和表示更

强的政治决心。世银在全球维持保护发展中国家的环境的努力中可发挥更积极作用,与各国政府以及全世界的机构、机关和环境活动家组成的生气勃勃的同盟一起工作。环境和发展会议筹备工作以及会议本身都提供机会使大家能集中注意所涉及的基本因素。无论是富国和穷国,所涉利害关系都是很大的。不能持久的发展根本不是发展,只不过是一种幻想吧了。人类大家庭必须同心合力满足环境不断更新的需要,以保证子孙后代的幸福。

下午7时35分散会